

# Contents

## Obsah

		Page Str.
Mgr. Kamila Meclová	<b>Introductory Word of the General Director of the Prison Service of the Czech Republic</b> <i>Úvodní slovo generální ředitelky Vězeňské služby České republiky</i>	3 7
<b>22. 6. 2004</b>		
JUDr. Vladimír Král	<b>The International Conference in Kroměříž – Inspiration for Fulfilment of Tasks of the Prison Service of the Czech Republic in the Period of European Integration</b> <i>Mezinárodní konference v Kroměříži – inspirace pro plnění úkolů Vězeňské služby České republiky v období evropské integrace</i>	13 17
Roy Walmsley	<b>Recent developments in the prison systems of central and eastern Europe</b> <i>Dosavadní vývoj vězeňských systémů ve střední a východní Evropě</i>	21 30
Mihai Ioan Popescu	<b>The PRI Contribution to the Reform of Prison Systems in Central and East Europe</b> <i>Příspěvek PRI k reformě vězeňských systémů ve střední a východní Evropě</i>	38 45
Nicholas Brooke	<b>The Role of Prison Systems during the period of European Integration</b> <i>Úkoly vězeňství v období probíhající evropské integrace</i>	52 54
PhDr. Martin Cejp, CSc.	<b>Jeopardy of Community by Organised Crime – Consequences for Prison Systems</b> <i>Ohrožení společnosti organizovaným zločinem – důsledky pro vězeňství</i>	56 62
PhDr. Miroslav Scheinost	<b>Foreigners in Czech Prisons – Research Findings</b> <i>Cizinci v českých věznicích – poznatky z výzkumu</i>	67 73
JUDr. Zdeněk Hájek	<b>Material Conditions in European Prisons from the Standpoint of CPT Inspections</b> <i>Materiální podmínky v evropských věznicích z hlediska poznatků inspekčních návštěv CPT</i>	79 86
Gen. Jan Pyrcak	<b>Points of a speech of General Director of the Prison Service of Republic of Poland</b> <i>Základní body projevu generálního ředitele Vězeňské služby Polské republiky</i>	92 94

PhDr. Miloslav Jůzl	<b>Democratic Traditions of the Czech Educational System - Contribution to the Unifying Europe</b>	96
	<i>Demokratické tradice českého školství – přínos sjednocující se Evropě</i>	99
Dr. Adam Szecówka	<b>The Education of Pedagogues for the Needs of the Polish Penitentiary System in the Context of the Bologna Declaration</b>	101
	<i>Vzdělávání pedagogů pro potřeby polského vězeňského systému v kontextu Boloňské deklarace</i>	106
Peeter Näks	<b>Estonian Prison System in the Period of Changes</b>	111
	<i>Estonský vězeňský systém v období změn</i>	116

23.–24. 6. 2004

**Section: Security in Prisons**  
Sekce: Bezpečnost ve věznicích

Orit Adato	<b>Organised Crime and International Terrorism in Prisons</b>	122
	<i>Organizovaná kriminalita a mezinárodní terorismus ve vězeňských systémech</i>	123
Gen. Dr. István Bökönyi, Ph. D.	<b>Threat of Terrorism with Respect to Hungarian Prison Administration</b>	124
	<i>Hrozba terorismu s ohledem na maďarskou vězeňskou službu</i>	131
PhDr. Alena Marešová	<b>Offenders of Organised Violent Crime</b>	137
	<i>Pachatelé organizované násilné kriminality</i>	145
gen. JUDr. Oto Lobodáš	<b>Special Preventive and Security Activities in the Internal Security System in the Slovakian Prison System</b>	153
	<i>Osobitné preventívno-bezpečnostné činnosti vo vnútornom systéme bezpečnosti vo väzenskom systéme Slovenskej republiky</i>	158
Božidar Peteh	<b>Dealing with Organised Crime in Prisons</b>	163
	<i>Jak čelit organizovanému zločinu ve věznicích</i>	166
Nikolai Alexandrovich Starodubtsev	<b>Engineering and technical assurance of security of the institutions of penal and executive system of the Russian Federation</b>	169
	<i>Inženýrsko-technické zajištění bezpečnosti objektů trestního a výkoného systému Ruské Federace</i>	175
Leo Milstein	<b>Electronic Monitoring</b>	180
	<i>Elektronické monitorovací systémy</i>	181

Dr. Jelena Kazakova, PsD	<b>Russian experience in execution of life and long-term imprisonment</b>	182
	<i>Ruské zkušenosti s dlouhodobými a doživotními vězni</i>	198
Plk. JUDr. Karel Kocourek	<b>Provision of Security in Execution of Exceptional Punishments in Valdice</b>	213
	<i>Zajištění bezpečnosti u výkonu výjimečných trestů ve Valdicích</i>	216
Plk. JUDr. Miroslav Bednář	<b>Some Consequences of Allocation of Offenders by Courts in Prisons with Medium Security</b>	219
	<i>Některé důsledky zařazování pachatelů trestných činů soudy do věznic s dozorem</i>	222
Plk. JUDr. Jaroslav Gruber	<b>Security and Special Escorts</b>	224
	<i>Bezpečnost a zvláštní eskorty</i>	227
JUDr. Jan Hlisník	<b>Security in Ostrava Remand Prison</b>	230
	<i>Bezpečnost ve Vazební věznici Ostrava</i>	234
JUDr. Oldřich Horna	<b>Security of Prison Institutions and Role of its Staff</b>	238
	<i>Bezpečnost vězeňských zařízení a úloha personálu</i>	242
Ing. Aleš Kadlec	<b>Prison Information System – Strengthening of the Prison System Security</b>	246
	<i>Vězeňský informační systém – posílení bezpečnosti vězeňství</i>	249
PhDr. Zdeněk Kreuzzieger	<b>Electronic Security of Prisons and Remand Prisons, Advantages and Disadvantages</b>	251
	<i>Elektronické zabezpečení věznic a vazebních věznic, výhody a nevýhody</i>	257
Plk. Mgr. Vladimír Lang	<b>Opening of the New Building for Lifers and Convicts in the 4th Group of Internal Differentiation with Maximum Security</b>	263
	<i>Otevření nové budovy pro odsouzené k doživotnímu trestu a odsouzené ve 4. skupině vnitřní diferenciaci zvýšené ostrahy</i>	266
PaedDr. Jana Paukertová	<b>Organised Crime, Corruption and Problems of Long-timers and Lifers in the Training of the Czech Prison Service Staff</b>	269
	<i>Organizovaný zločin, korupce a problematika dlouhodobě a doživotně trestaných ve vzdělávání pracovníků VS ČR</i>	273

Plk. Jiří Piroch	<b>Security of Prisons and Remand Prisons</b>	277
	<i>Bezpečnost věznic a vazebních věznic</i>	280
Pplk. Mgr. Jiří Beránek	<b>Present Level of Security in Teplice Remand Prison</b>	282
	<i>Současná úroveň bezpečnosti ve Vazební věznici Teplice</i>	284

23.–24. 6. 2004

**Section: Employment of Prisoners**

Sekce: Zaměstnávání vězňů

Prof. MUDr. Ferdinand Knobloch, CSc.	<b>Integrated Psychotherapy and its Use during Treatment with Offenders</b>	288
	<i>Integrovaná psychoterapie a její využití při zacházení s vězni</i>	289
Ing. Radoslava Hüttnerová	<b>Economic Aspects of Employment Convicts</b>	290
	<i>Ekonomické aspekty zaměstnávání vězňených osob</i>	295
Ing. Milan Jeřábek	<b>Forms of Employment of Incarcerated Persons</b>	299
	<i>Formy zaměstnávání vězňených osob</i>	310
Ing. Jiří Beneš	<b>Creation of Material Conditions for Leisure Time Activities in Odolov Prison</b>	321
	<i>Vytváření materiálních podmínek pro volnočasové aktivity ve Věznici Odolov</i>	325
Plk. PhDr. Jiří Mezník	<b>Work as a Factor of Re-socialisation of Young and Adult Male Convicts</b>	329
	<i>Práce jako resocializační faktor u odsouzených mladých dospělých mužů</i>	333
Pplk. Mgr. Milan Hospodka	<b>Employment of Convicts – Priority in the Treatment Programme of Prison with Medium Security</b>	336
	<i>Zaměstnávání odsouzených – priorita v programu zacházení v dozorové věznici</i>	343
Plk. JUDr. Ladislav Mička	<b>Actual Problems of Employment of Convicts in Ostrava Region</b>	350
	<i>Aktuální problémy zaměstnanosti odsouzených v ostravském regionu</i>	354
Bc. Bohdan Vrba	<b>Imprisonment of Unemployed Convicts and Its Risks</b>	357
	<i>Výkon trestu odnětí svobody u nezaměstnaných vězňených osob a jeho rizika</i>	360
JUDr. Otakar Bláha	<b>Employment of convicts in Bělušice Prison</b>	363
	<i>Problematika zaměstnávání odsouzených ve věznici Bělušice</i>	365

Plk. Václav Hrabák	<b>Employment of Convicts – Horní Slavkov Prison type C</b>	367
	<i>Problematika zaměstnávání vězňů – Věznice typu „C“ Horní Slavkov</i>	370
Bc. Ivo Kadlec	<b>Establishment of Workplaces on the Prison Premises</b>	373
	<i>Zřizování pracovišť v prostorách věznice</i>	374
Pplk. Mgr. Milan Kubíček	<b>Employment of prisoners in Ostrov Prison</b>	375
	<i>Problematika zaměstnávání vězňů ve Věznici Ostrov</i>	379
JUDr. Ján Lazár	<b>Conditions of Employment of Convicts</b>	383
	<i>Podmínky zaměstnávání odsouzených</i>	387
Ing. Josef Nol	<b>How is Příbram Prison Successful in Employment of Convicts</b>	391
	<i>Jak se daří ve Věznici Příbram zaměstnávat odsouzené</i>	394
Mgr. Pavel Třasák	<b>Analysis of Employment of Convicts in Oráčov Prison</b>	397
	<i>Rozbor zaměstnanosti vězňených osob ve Věznici Oráčov</i>	400
Plk. Mgr. Milan Václavek	<b>Employment of Convicts in Znojmo Prison</b>	403
	<i>Zaměstnávání odsouzených ve Věznici Znojmo</i>	407

23.–24. 6. 2004

**Section: Material Conditions of Prisoners**  
**Sekce: Materiální podmínky vězňů**

Bohuslav Baudyš	<b>Material Conditions of Convicts and the Rule of Law</b>	412
	<i>Materiální podmínky odsouzených a zákonnost</i>	416
PhDr. Zuzana Kalivodová	<b>The Influence of Material Conditions of Prisoners on the Imprisonment</b>	419
	<i>Vliv materiálních podmínek vězňů na výkon trestu odnětí svobody</i>	422
Hans-Uwe Worliczka	<b>The present situation in the Bavarian Prison system – particularly the situation in prisons for juvenile offenders</b>	424
	<i>Současná situace v bavorském vězeňském systému – konkrétně ve věznicích pro mladistvé odsouzené</i>	427
Ing. František Slezák	<b>Investment Construction in Czech Prison System after 1989</b>	430
	<i>Investiční výstavba v českém vězeňství po roce 1989</i>	434

Plk. JUDr. Petr Rakovský	<b>Material Conditions of Detainees</b> <i>Materiální podmínky obviněných ve výkonu vazby</i>	438 440
Plk. Mgr. Petr Prasek	<b>Material Conditions of Convicts in the Execution of Imprisonment Sentence</b> <i>Materiální podmínky odsouzených ve výkonu trestu odnětí svobody</i>	442 444
Plk. Mgr. Petr Křenek	<b>Accommodation of Prisoners</b> <i>Ubytování vězňů</i>	445 448
Mgr. Jiří Tregler	<b>Material Conditions of Prisoners within Education</b> <i>Materiální podmínky vězňů v rámci vzdělávání</i>	451 455
Mgr. Stanislav Joha	<b>Problems with Outfitting Prisoners in Pre-trial Detention</b> <i>Problémy vystrojování vězňů ve výkonu vazby</i>	458 461
Mgr. Jaroslav Lapčík	<b>Material Conditions of Prisoners in Relation to Riots</b> <i>Materiální podmínky vězňů v souvislosti se vznikem nepokojů</i>	464 466

24. 6. 2004

**Closing of conference  
Závěr konference**

	<b>Recommendations to the Secretary General of COE</b> <i>Doporučení generálnímu tajemníkovi Rady Evropy</i>	470 471
	<b>List of Participants</b> <i>Seznam účastníků konference</i>	474
	<b>Editor's Note</b> <i>Ediční poznámka</i>	487
	<b>Contents</b> <i>Obsah</i>	490